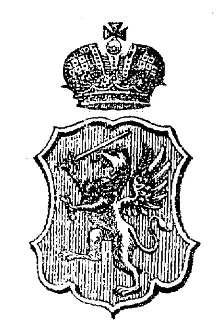
ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXVIII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца . 12 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXVIII. Jahrgang.

№ 74. Понедѣльникъ 30. Іюня. — Montag 30. Juni. **1880.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Распоряженіемъ начальника Рижскаго Телеграфнаго Округа, состоявшимся 20. сего Іюня, телеграфистъ 3. разряда Рижской Телеграфной Станціи Глазенапъ переводится тѣмъ же званіемъ въ штатъ Одесскаго Телеграфнаго Округа, а изучившій телеграфную службу на Бауской Телеграфной Станціи Евгеній Шпоръ опредѣленъ на службу въ телеграфное вѣдомство телеграфистомъ 3. разряда по найму въ штатъ Рижской Телеграфной Станціи, съ 16. сего Іюня. № 2784.

Опредѣленія Дерптской городской Думы отъ 12. Іюня 1880 г.

(Печатаются на основаніи ст. 68 Городоваго Положенія.)

1) Докладъ коммисіи, учрежденной для ревизіи отчета за 1879 годъ; опредѣлено: утвердить отчетъ;
2) предложеніе городской Управы, работы по продолженію больверка на правомъ берегу рѣки Эмбаха передать технику по постройкѣ мельницъ Эльснеру; опредѣлено: производство работъ по продолженію больверка на правомъ берегу рѣки Эмбаха предоставить технику Эльснеру за 4400 рублей;
3) предложеніе городской Управы, относительно отдачи на откупъ эксплоатаціи ломки известковаго камня въ имѣніи Саддокюль; опредѣлено: эксплоатацію ломки известковаго камня въ Саддокюлѣ отдать на откупъ арендатору Палингу на предложенныхъ имъ условіяхъ, за плату имъ аренды по 1000 руб. въ годъ;
4) предъявленіе отношенія Его Превосходительства Господина Губернатора, касательно Дерптскаго банка; опредѣлено: отклонить принятіе на себя Управленія Дерптскимъ банкомъ, на основаніи Высочайшаго указа отъ 26. Марта 1877 г., потому что оно подлежитъ сословіямъ гор. Дерпта.

Beschlüsse der Dorpatschen Stadtverordneten-Versammlung vom 12. Juni 1880.

(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 68 der Städte-Ordnung.)

1) Bericht der zur Revision des Rechenschaftsberichts pro 1879 niedergesetzten Commission; beschlossen: den Rechenschaftsbericht zu bestätigen;
2) Antrag des Stadtamtes, die Arbeiten zur Weiterfortführung des Bollwerkes am rechten Embachufer dem Mühlenbauer Elsner zu übergeben; beschlossen: die Ausführung der Arbeiten zur Weiterfortführung des Bollwerks am rechten Embachufer dem Mühlenbauer Elsner für die Summe von 4400 Rbl. zu übertragen;
3) Antrag des Stadtamtes wegen Verpachtung der Exploitation der Kalkbrüche unter Saddoküll; beschlossen: die Exploitation der Kalkbrüche unter Saddoküll an den Arrendator Paling gegen eine jährliche Pachtzahlung von 1000 Rbl. unter den von demselben gestellten Bedingungen zu verpachten;
4) Vorlage des Schreibens Sr. Excellenz des Herrn Gouverneurs, betreffend die Dorpater Bank; beschlossen: die Uebernahme der Verwaltung der Dorpater Bank, weil den Ständen der Stadt Dorpat competirend, in Grundlage des Allerhöchsten Ukases vom 26. März 1877 abzulehnen. Nr. 5490.

Опредѣленіе Перновской городской Думы отъ 2. Іюня 1880 г.

(Печатается на основаніи ст. 68 Городоваго Положенія.)

О крытіи зданія городскаго училища и помѣщенія инспектора онаго деревенистымъ кровельнымъ цементомъ. № 5487.

Beschluß der Pernauschen Stadtverordneten-Versammlung vom 2. Juni 1880.

(Wird gedruckt in Grundlage des Art. 68 der Städte-Ordnung.)

Betreffend die Eindeckung der Stadtschule nebst Inspectorwohnung mit Holzcement. Nr. 5487.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Прусскому подданному Герману Дерненъ устройство фабрики съ употребленіемъ паровыхъ машинъ для приготовленія туалетныхъ мылъ и водъ, помадъ, масла для смазыванія волосъ, благовонныхъ эссенцій, такъ называемаго одеколона и пр. въ С.-Петербургскомъ форштадтѣ по Каролиненской улицѣ въ домѣ подъ пол. № 229 и 230.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem preußischen Unterthan Herrmann Dernen die Concession zur Anlegung einer Fabrik mit Dampfbetrieb zur Anfertigung von Toilettenseifen und Wasser, Pommaden, Haaröl, wohlriechenden Essenzen, sogenannten Eau de Cologne 2c. in dem an der Carolinenstraße sub Pol.-Nr. 229 und 230 belegenen Hause ertheilt worden. Nr. 2397.

Вслѣдствіе донесенія Рижскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвесть розыскъ отставнаго рядоваго Мадиса Фельдмана, который имѣетъ отъ роду 38 лѣтъ и въ случаѣ отысканія представить его въ Рижскій Ландгерихтъ. № 2358.

In Folge desfallsiger Unterlegung des Rigaschen Landgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem 38 Jahre alten verabschiedeten Soldaten Maddis Feldmann Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor das Rigasche Landgericht zu sistiren. Nr. 2358.

Рижское городское по воинской повинности присутствіе симъ доводитъ до свѣдѣнія всѣхъ владѣльцевъ лошадей, что установленная Высочайшимъ повелѣніемъ конская перепись въ городѣ Ригѣ будетъ произведена въ первыхъ числахъ Іюля мѣсяца.

Еще до срока установленнаго для производства переписи и осмотра лошадей въ установленныхъ конскихъ участкахъ, владѣльцамъ лошадей будетъ предъявлены чинами полиціи бланки, которые владѣльцы въ присутствіи же полицейскаго чиновника обязаны немедленно выполнить и возвратить обратно.

Для повѣрки переписи и для осмотра всѣ лошади въ назначаемый для сего день и часъ должны быть доставлены на установленные для каждаго конскаго участка сборные пункты.

На сборномъ пунктѣ лошади разставляются по порядку №№ домовъ, въ которыхъ живутъ ихъ владѣльцы — всѣ лошади изъ одного дома вмѣстѣ.

Распоряженіемъ переписнаго присутствія и полиціи владѣльцы лошадей а также ихъ прислуга на сборномъ пунктѣ обязаны безпрекословно повиноваться.

За непредставленіе лошадей на сборъ и вообще за уклоненіе отъ правилъ переписи, виновные подвергаются отвѣтственности по ст. 29 устава о наказаніяхъ налагаемыхъ мировыми судьями.

Рига, 26. Іюня 1880 г.

Die Rigasche Stadtbehörde für die Militairpflicht bringt hierdurch zur Kenntniß der Pferdebesitzer, daß die durch Allerhöchsten Befehl angeordnete Pferdezählung für die Stadt Riga in den ersten Tagen des Juli-Monats stattfinden soll.

Vor dem für die Zählung und Besichtigung der Pferde in jedem der aufgestellten Roßcantons anberaumten Termine werden den Pferdeeigenthümern durch Beamte der Stadt-, resp. Landpolizei, Blanquette zugestellt werden, welche die Pferdebesitzer unweigerlich sofort in Gegenwart der dieselben überbringenden Polizeibeamten auszufüllen und denselben auszureichen gehalten sind.

Zum Zweck der Controle und zur Besichtigung der Pferde sind dieselben an den noch näher zu bestimmenden Tagen zu der anberaumten Stunde auf die für jeden Roßcanton bestimmten Sammelpunkte zu stellen.

Die Pferde werden auf den Sammelpunkten nach den Nummern der Häuser, in denen ihre Eigenthümer domiciliren, aufgestellt, alle Pferde aus einem Hause zusammen.

Den Anordnungen der Zählungs-Commissionen und der Polizei haben die Pferdebesitzer und deren Knechte auf dem Sammelpunkt unbedingt Folge zu leisten.

Für Nichtstellung der Pferde auf die Sammelpunkte und überhaupt für Nichtbefolgung der Regeln über die Zählung werden die Schuldigen der Verantwortung nach Art. 29 des Gesetzes über die von den Friedensrichtern zu verhängenden Strafen unterzogen.

Riga, den 26. Juni 1880.

Хозяйственное Управленіе г. Риги доводитъ симъ до всеобщаго свѣдѣнія и руководства, что вслѣдствіе отношенія 1. отдѣленія Лифляндскаго Губернскаго Управленія отъ 3. Августа 1879 г. за № 2726, по Высочайше утвержденному 21. Мая 1879 г. мнѣнію Государственнаго Совѣта и положенія о преобразованіи квартирной повинности отъ 8. Іюня 1874 г., слѣдующій съ города Риги за 1880 г. казенный налогъ съ недвижимыхъ имуществъ въ 33,409 руб. и дополнительный налогъ въ 66,800 руб., всего 100,209 руб., распредѣлены, согласно изданной въ 1865 году Министерствомъ Финансовъ Инструкціи о распредѣленіи налога и Высочайше утвержденному мнѣнію Государственнаго Совѣта отъ 25. Апрѣля 1872 года, на общую сумму оцѣночной стоимости всѣхъ, подлежащихъ сему налогу недвижимыхъ

имуществъ г. Риги въ 42,819,045 руб. и что, по произведенной раскладкѣ, на каждую тысячу руб. оцѣночной стоимости недвижимаго имущества приходится 234,03 коп. а равно для покрытія расходовъ 3 % съ суммы налога.

Раскладочные списки могутъ быть разсматриваемы подлежащими домовладѣльцами въ Хозяйственномъ Управленіи.

Возраженія противъ неправильности раскладочныхъ списковъ должны быть представляемы въ Хозяйственное Управленіе въ теченіе одного мѣсяца со дня объявленія списковъ, но не позже 26. Іюля 1880 г. № 2128. 3

Рига, 26. Іюня 1880 г.

Von dem Oekonomieamt der Stadt Riga wird hiermit zur allgemeinen Kenntniß und Nachachtung gebracht, daß die zufolge Schreibens der 1. Abtheilung der Livländischen Gouvernements-Verwaltung vom 3. August 1879 Nr. 2726, in Gemäßheit des Allerhöchst am 21. Mai 1879 bestätigten Reichsrathsgutachtens und des Militairquartiergesetzes vom 8. Juni 1874, auf die Stadt Riga für das Jahr 1880 entfallende Kronsimmobiliensteuer im Betrage von 33,409 Rbl. und Zuschlagsteuer im Betrage von 66,800 Rbl., zusammen also von 100,209 Rbl., nach Anleitung der Bestimmungen der über die Steuerrepartition handelnden Instruction des Finanzministeriums vom Jahre 1865 und des Allerhöchst bestätigten Reichsrathsgutachtens vom 25. April 1872, auf den Gesammtbetrag der Schätzungswerthe aller dieser Steuer unterliegenden Immobilien in der Stadt Riga von 42,819,045 Rbl. repartirt worden ist und daß nach der Repartition auf 1000 Rbl. Schätzungswerth 234,03 Kop. kommen, sowie zur Deckung der Unkosten 3 pCt. vom Steuerbetrage berechnet worden sind.

Die Repartitionslisten liegen in dem Oekonomieamt zur Einsichtnahme für die betheiligten Immobilienbesitzer aus.

Etwaige Ausstellungen gegen die Repartition sind innerhalb eines Monats vom Tage dieser Bekanntmachung und spätestens bis zum 26. Juli 1880 bei dem Oekonomieamt einzureichen.

Riga, den 26. Juni 1880. Nr. 2128. 3

Sämmtliche Stadt- und Landpolizei-Behörden Livlands werden von der Gemeindeverwaltung des im Pernau-Fellinschen Kreise und Paistelschen Kirchspiele belegenen priv. Gutes Morne desmittelst ersucht, nach dem zu dieser Gemeinde verzeichneten, sich unverpaßt herumtreibenden **Alexander Klaus**, welcher seine Abgaben schuldet, Nachforschungen anstellen und denselben im Ermittelungsfalle arrestlich dieser Gemeindeverwaltung zufertigen zu wollen.

Morne-Gemeindeverwaltung, den 7. Juni 1880. Nr. 139. 1

Kad schi pagasta beedri **Peter Kalton** un **Kahrl Osolin** ahrpuss sawa pagasta bes pases dsihwo sawas nodohkschanas nemaksadami un schai pagast-waldei winu dsihwes weetas nesinamas, tad tohp wisas pilsehtu un semju polizejas waldes zaur scho laipnigi luhgtas, augschminetus schejenes pagasta beedrus atraschanas gadijeenos zeeti nemt un arestantu wihsê schai pagast-waldei peesuhtiht. Ja Peter Kalton un Kahrl Osolin sesch mehneschu laikâ no apakschrakstitas deenas skaitoht nebuhs waj nu paschi sawâ pagastâ peeteikuschees jeb no polizejas peesuhtiti, tiks tee paschi pehz tam par pasuduscheem nosaziti. Nr. 73. 3

Lisdenu pagast-waldê, tai 16. Juni 1880.

Прокламы. Proclama.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 2. Mai 1880 in der öffentlichen Rechtstagssitzung des Raths nachstehendes Testament publicirt worden ist: das testamentum reciprocum des weiland Küsters Johann Carl Köppen und dessen Ehefrau Friederike Louise Köppen, verwittw. gewesenen Schultz, geb. Schuchtmann.

Alle Diejenigen, welche gegen das vorbezeichnete Testament rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage der Verlesung, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie nicht weiter werden gehört werden. Nr. 3161.

Riga-Rathhaus, den 14. Mai 1880.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 2. Mai 1880 in der öffentlichen Rechtstagssitzung des Raths nachstehende Immobilien öffentlich aufgetragen worden sind:

1) der von dem dem hiesigen Kaufmann Georg Thalheim gehörigen, im 2. Quart. des 1. Vorstadttheils an der verlängerten Elisabethstraße und 1. Weidenstraße sub Pol.-Nr. 495 belegenen St. Georgenhospitalgrunde abgetheilte 228 □-Fad. an Flächenraum enthaltende, ebendaselbst an der verlängerten Elisabethstraße sub Pol.-Nr. 571 belegene unbebaute Grundplatz sammt Appertinentien — dem Zinkgießer Friedrich Adolph Kuntze und dem Bildhauer Friedrich Leopold Kärger;

2) das dem Bürger Jacob Stillbach gehörig gewesene, im 2. Quartier des Mitauschen Stadttheils auf Hagenshof an der Tempelstraße sub Pol.-Nr. 231 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — dem Theater-Cassirer Carl Ehrmann;

3) das dem verabschiedeten Unterofficier Kirila Kusmin Besnosk gehörig gewesene, im 2. Quart. der Mitauer Vorstadt auf Thorensberg sub Pol.-Nr. 151 belegene Immobil sammt Appertinentien — dem Kurländischen Bauer Mickel Kiesel;

4) das dem Kaufmann 2. Gilde Heinrich Friedrich Georg Kleingarn gehörig gewesene, im 2. Quartier des 1. Stadttheils an der Palaisstraße sub Pol.-Nr. 45 belegene Immobil sammt Appertinentien — dem Kaufmann 1. Gilde Ludwig Frantzen Mohr;

5) das der Frau Collegienrath Leontine Grüner, geb. Gläß, gehörig gewesene, im 2. Quart. des 2. Stadttheils an der Schwimmstraße sub Pol.-Nr. 18 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — dem hiesigen Kaufmann Leibe Berelowitz Blankenstein;

6) das von dem Arbeiter Otto Swedre neuerbaute, im Patrimonialgebiete der Stadt Riga auf Nordeckshof sub Land-Pol.-Nr. 184/198 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — dem vorgenannten Erbauer Otto Swedre;

7) das von dem Fuhrmann Wilhelm Bundendorff neuerbaute, im 1. Quartier des 2. Moskauer Stadttheils an der Sternstraße sub Pol.-Nr. 624 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — dem vorgenannten Erbauer Wilhelm Bundendorff;

8) das dem weiland Fuhrmann Leonhard Muhrneek gehörig gewesene, im 3. Quartier des St. Petersburger Vorstadttheils an der kleinen Reeperstraße sub Pol.-Nr. 319 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — dem Arbeiter Peter Muhrneek;

9) das dem Goldarbeiter Johann Theodor Weitzel gehörig gewesene, im 1. Quartier des 2. Stadttheils an der Münzstraße sub Pol.-Nr. 301 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — dem Kaufmann Michael Schmerl Cahn;

10) das dem Kaufmann Peter Loginow, gen. Agafonow, gehörig gewesene, im 1. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 292c (zufolge Angabe des Impetranten nach der neuern polizeilichen Eintheilung ebendaselbst sub Pol.-Nr. 153) an der Neustraße belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — dem dim. Obrist Friedrich von Grote;

11) das dem weil. Architecten Staatsrath Paul v. Hardenack gehörig gewesene, im 3. Quart. des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nris. 561a und 561b (zufolge impetrantischer Angabe nach der neuern polizeilichen Eintheilung im 3. Quartier des 2. Moskauer Stadttheils sub Pol.-Nris. 274 und 275) belegene Immobil sammt Appertinentien — der Wittwe defuncti Emilie von Hardenack, geb. Bergen;

12) das im 1. Quart. des Mitauer Stadttheils auf Kiepenholm am Ballastdamm sub Pol.-Nr. 55B belegene neuerbaute Immobil sammt Appertinentien — dem weil. Fischerwirthen Hans Preede, modo dessen Nachlaß;

Alle Diejenigen, welche gegen diese öffentlichen Aufträge rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage des Auftrages, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie nicht weiter werden gehört werden.

Riga-Rathhaus, den 14. Mai 1880.

Nr. 3162.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des allhier verstorbenen hiesigen Einwohners und ehemaligen Arrendators des im Adselschen Kirchspiele im Walkschen Kreise belegenen Gutes Adsel-Neuhof **Martin Großwald** irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 14. December 1880, bei dem Waisengerichte oder dessen Canzlei, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte, zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, beziehungsweise ihre Erbansprüche nachzuweisen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen oder Erbansprüchen nicht weiter gehört noch zugelassen werden, sondern ohne alles Weitere ausgeschlossen sein sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde. Nr. 384. 2

Riga-Rathhaus, den 14. Juni 1880.

Auf das, dem Mechanikus Gerherd Heinrich Steuwer aufgetragene, allhier im 3. Quartier des 1. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 209, an der Elisabethstraße belegene Immobil sind in den Hypothekenbüchern der Stadt Riga unter anderen folgende Capitalien aufgeschrieben:

am 14. December 1834 für Joh. Balthasar Kalkbrenner — 1100 Rbl. S.;

am 7. Juni 1835 für denselben 900 R. S.

Der gegenwärtige Eigenthümer des Immobils G. H. Steuwer hat nun bei der Angabe, daß beide Obligationscapitalien längst getilgt, die Schulddocumente aber verloren gegangen seien, um Erlaß eines Proclams behufs Mortificirung der obigen Hypothekenposten gebeten. Nach erfolgter Genehmigung Eines Wohledlen Rathes werden daher die unbekannten Inhaber der obbezeichneten beiden Obligationen hierdurch angewiesen, diese Obligationen unter gleichzeitiger Anmeldung ihrer binnen der Frist von Jahr und Tag und demnach bis zum 11. Juli 1881 Mittags 1 Uhr bei der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts beizubringen, und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist Niemand weiter gehört werden wird, die bezeichneten Obligationen für ungiltig erklärt werden sollen und dem Antragsteller die Abschreibung der obigen Hypothekenposten gestattet werden wird. Nr. 909. 1

Riga-Rathhaus, den 27. Mai 1880.

Nachdem zufolge Verfügung dieses Raths vom 20. Mai c. auf den Antrag Eines Löblichen Dörptschen Vogteigerichts vom 17. Mai c. sub Nr. 261 puncto adstipulatione des hiesigen Schneiders Julius Kidon der Generalconcurs über das gesammte Vermögen des genannten Julius Kidon eröffnet und der Herr Hofgerichts-Advocat G. von Sivers zum Curator und Contradictor der in Rede stehenden Concursmasse ernannt worden ist, werden von dem Rathe dieser Stadt alle Diejenigen, welche an den Cridaren Julius Kidon oder an dessen Vermögen Forderungen und Ansprüche irgend welcher Art erheben können und wollen, hiedurch angewiesen, solche Forderungen und Ansprüche binnen der Frist von sechs Monaten a dato, also spätestens bis zum 6. December d. J. in gesetzlicher Weise anher anzumelden und zu begründen. An diese Ladung knüpft der Rath die ausdrückliche Verwarnung, daß die anzumeldenden Forderungen und Ansprüche, wenn deren Anmeldung in der peremtorisch anberaumten Frist unterbleiben sollte, der Präclusion unterliegen und in diesem Gantverfahren unberücksichtigt bleiben sollen.

Zugleich fordert der Rath alle Diejenigen, welche dem Cridaren Julius Kidon verschuldet sein oder ihm gehörige Effecten und Vermögensobjecte im Verwahr haben sollten, hiedurch auf, hierüber unverzüglich der Concursbehörde oder dem Herrn Curator Anzeige zu machen, widrigenfalls sie gerichtlicher Klage und eventuell der wegen Verheimlichung fremder Vermögensgegenstände verordneten Strafen gewärtig sein mögen. Nr. 849. 1

Dorpat-Rathhaus, am 6. Juni 1880.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Tennis Neumann, Erbbesitzer des im Salisburgschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen Salisburgschen Kruhkle-Gesindes, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande des Gutes Salisburg gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück, mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Kruhkle-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks, nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich

innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

das Gesinde Kruhkle, groß 16 Thlr. 49 Gr., dem Herrn Wilhelm Rammann, für den Preis von 4100 Rbl. S. Nr. 513. 2

Wolmar, den 31. Mai 1880.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Mikkel Kruhming, Erbbesitzer des im Sissegalschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Essenhofschen Aaring-Gesindes hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande des Gutes Essenhof gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adel. Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Aaring-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

das Gesinde Aaring, groß 17 Thlr. 21 Gr., dem Bauer Andrei Brenzehn, für den Preis von 3100 Rbl. S. Nr. 583. 2

Wolmar, den 17. Juni 1880.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Baltische Domainen-Verwaltung, in Vertretung der hohen Krone, als Eigenthümerin des im Ubbenormschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen Gutes Saarum-Ubbenorm hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihr die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke, mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien dergestalt verkauft worden, daß dieselben den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke, nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen:

1) das Gesinde Kulm Nr. 6 I., groß 55,84 Dess., dem Bauer Peter Mengel, für den Preis von 1686 Rbl.
2) das Gesinde Kulm Nr. 6 II., groß 56,33 Dess., dem Bauer Adam Swihgul, für den Preis von 1718 Rbl. Nr. 586. 2

Wolmar, den 17. Juni 1880.

Von dem Saarahofschen Gemeindegerichte, im Saaraschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises belegen, wird desmittelst zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß über das Vermögen des hiesigen Hofslandknechts Kaersaado Jaan Bosch der Concurs eröffnet worden ist. In Folge dessen werden von diesem Gemeindegerichte alle Diejenigen, welche an den Jaan Bosch, oder dessen Vermögen Forderungen zu erheben berechtigt sind, hiermit aufgefordert und angewiesen, solche Forderungen binnen sechs Monaten a dato, also spätestens bis zum 10. December d. J., anher zu melden und zu begründen, widrigenfalls die nicht angemeldeten Forderungen keine Berücksichtigung finden können, sondern der Ausschließung unterliegen.

In gleicher Weise werden alle Diejenigen, welche dem Jaan Bosch verschuldet sind, oder ihm gehörige Vermögenseffecten im Verwahr haben sollten, hiermit angewiesen, in obengenannter Frist darüber anher Anzeige zu machen, entgegengesetztenfalls die Säumigen der gesetzlichen Verantwortung unterliegen werden. Wonach also ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 240. 3

Saarahof, den 10. Juni 1880.

Von dem Morneschen Gemeindegerichte, im Pernau-Fellinschen Kreise und Paistelschen Kirchspiele wird desmittelst bekannt gemacht, daß der vormalige Pächter des hiesigen Janusse-Gesindes Jaak Pärri, welcher zu Böcklershof verzeichnet steht, wegen Schulden in Concurs gerathen ist und werden alle Diejenigen, welche an ihn oder an sein Vermögen Forderungen zu haben vermeinen, aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato, d. i. bis zum 7. December 1880, bei diesem Gemeindegerichte zu melden und ihre Forderungen zu bestätigen, mit der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr gehört werden wird. Desgleichen müssen Diejenigen, welche dem benannten Jaak Pärri etwas zu zahlen, oder von seinen Effecten in Händen haben sollten, in demselben Termin bei diesem Gemeindegerichte verlautbaren, widrigenfalls die dessen Schuldigen der gesetzlichen Beahndung werden unterzogen werden.

Morne-Gemeindegericht, den 7. Juni 1880. Nr. 138. 3

Kad Jaun-Attes pagastâ, Mas-Salazas draudsê, buhdamas Wessara mahjas gruntneeks Jahn Kaktin ir miris, tad teek zaur scho wisi ta Jahn Kaktin parahdu deweji un nehmeji usaizinati, trihs mehneschu laikâ no apakschrakstitas deenas skaitoht, t. i. lihds 17. September 1880 g, ar sawahm prasischanahm un maksaschanahm pee Jaun-Attes pagasta teesas peeteiktees, pehz schi termina notezeschanas netiks neweens wairs klausihts, bet ar parahdu slehpejeem likumigi isdarihs.

Jaun-Attes pagast-teesâ, 17. Juni 1880. Nr. 85. 3

Kad Jaun-Attes pagastâ, Mas-Salazas dr., bijuschais Uhsena gruntneeks Libis Taunberg ir miris, tad teek zaur scho wisi ta Libis Taunberg parahdu deweji un nehmeji usaizinati, trihs mehneschu laikâ, t. i. lihds 17. September sch. g., pee apakschrakstitas teesas peteiktees; pehz schi termina notezeschanas neweens wairs klausihts netiks, bet ar parahdu slehpejeem likumigi isdarihs. Nr. 98. 3

Jaun-Attes pagast-teesâ, 17. Juni 1880.

Kad tas Golgowskas walstes, Tirsas basnizas draudsê, Muster mahjas gruntneeks Indrik Strausting parahdu dehl konkursi kritis, tad teek wisi wina parahdu deweji un nehmeji usaizinati, eeksch 3 mehneschu laikâ no apakschrakstitas deenas skaitoht, pee schahs pagasta teesas peeteiktees, jo wehlaki neweens wairs netiks klausihts, bet pehz likumeem isdarihts. Nr. 375. 3

Golgowskas walsts-mahjâ, tai 18. Juni 1880.

Kad tas scheijeenes Kippena Lappina mahjas saimneeks Jahn Trehsin ir schini pagahjuschâ seemâ Rigas zelâ buhdams (us sawadu wihsi) miris, un wina mantas no schihs teesas okzionâ pahrdotas tape, tâ tad teek zaur scho wisi wina parahdu deweji un nehmeji usaizinati no schahs deenas 3 mehneschu laikâ, t. i. lihds to 23. August 1880, pee schihs teesas peeteiktees, jo pehz scha termina wehlak neweens wairs klausihts netiks, bet schi teesa ar parahdu slehpejeem likumischkigu zelu ees.

Kipenu pag.-teesâ, 23. Mai 1880. Nr. 82. 1

Kad tas scheijeenes Kippenu Jaunsem pusmuischâ (Carrahof) par gruntneeku buhdams Mikelis Birkenfeldt ir miris un ta pakalpalikuse mantiba no scho teesa zaur okzioni ir pahrdohta tapuse, tâ tad teek zaur scho wisi ta mineta Birkenfeldta parahda deweji un nehmeji zaur scho usaizinati, 3 mehneschu laikâ no apakschrakstitas deenas skaitoht, t. i. lihds 23. August 1880, pee scho teesu peeteiktees, pehz scha termina netaps wairs neweens klausihts, bet ar parahdu slehpejeem schi teesa likumigu zelu ees. Nr. 86. 1

Kippenu pag.-teesâ, tai 23. Mai 1880.

No Ramkas pagasta teesas tohp zaur scho wisi un katris, kam kahdas teesibas pee miruscha Ramkas muischas stelmachera K. Pihlat atstahtas mantibas jeb kas tam ko parahdâ buhtu, usaizinati, lihds 1. September sch. g. pee apakschrakstitas teesas peemeldetees, ka ari sawus parahdus nomaksaht, pehz notezejuscha termina neweens wairs, netiks klausihts, bet ar parahdu slehpejeem tiks likumigi isdarihts. Nr. 269. 1

Ramkas pag.-teesâ, tai 1. Juni 1880.

Kad tas Ramkas walstî dsihwodams Matis Sakke ir miris, un wina mantiba okzionâ us wairaksolischanas ir pahrdohta tikusi, tad tohp zaur scho no apakschrakstitas teesas usaizinati wisi, kam kahdas teesibas, jeb kas tam pascham ko parahdâ buhtu, lihds 1. September sch. g. pee schahs teesas peemeldetees, ka ari parahdneeki sawus nomaksaht, pehz notezejuscha terminu neweens wairs netits klausihts, bet ar parahdu slehpejeem likumigi isdarihts, Nr. 270. 1

Ramkas pag.-teesâ, tai 1. Mai 1880.

No Putschurgas pagasta teesas tohp sinams darihts, ka scheijeenes Uhdre mahjas gruntneeks Mahrzis Raudin ir miris, tapehz tohp wisi tee, kureem pee winas pakal palikuschas mantibas kahdas prasischanas, jeb kas tam ko parahdâ buhtu, usaizinati, seschu mehneschu laikâ no apakschrakstitas deenas skaitoht, t. i. lihds 17. Nowember sch. g., pee schejeenes pagasta teesas ar sawahm taisnigahm prasischanahm peeteiktees, jo pehz mineta termina notezeschanas neweens wairs netaps klausihts bet ar parahdu slehpejeem likumigi isdarihts.

Putschurgas pagasta teesâ, tai 17. Mai 1880. Nr. 105. 1

Kad tas Inzeema muischas semes dalas rentneeks Mahrtin Bahksche, kursch pee Leel-Straupes perakstihts, ir miris un wina mantiba akzionâ pahrdohta, tad teek wisi tee, kas winam jeb kam winsch ko parahdâ buhtu, usaizinati, 6 mehneschu laikâ no apakschrakstitas deenas, t. i. lihds 3. Dezember sch. g., pee schahs teesas peeteiktees, jo wehlaku wairs neweens netiks klausihts, bet ar parahdu slehpejeem pehz likumu noteikschanas darihts. Nr. 68. 1

Inzeema pagasta teesâ, 3. Juni 1880.

Kad tee scheijeenes, Kaln-Ramul mahjas gruntneeks Mahrz Bairis, Kahrklu mahjas rentneeks Mahrz Sprogis un Jaun-Welmeru mahjas gruntneeka tehws Jahn Kiaka ir miruschi un scho pehdejo abeju mantibas ir us okzionu pahrdotas, tad teek zaur scho wisi to mireju parahdu deweji un nehmeji lihds 1. Janwar 1881 usaizinati, pee schihs pagasta teesas peeteiktees, wehlaku neweens wairs tiks klausihts un ar parahdu slehpejeem pehz likuma isdarihts.

Kudling, 18. Mai 1880. Nr. 122. 1

Kad tas Pabaschu Kege mahjas saimneeks Sihman Kegberg un wina seewa Trihna Kegberg ir miruschi un winu mantibas okzionâ pahrdotas, tad teek no apakschrakstitas pagasta teesas wisi winu parahdu deweji un nehmeji usaizinati trihs mehneschu laikâ no schahs deenas skaitoht, t. i. lihds 12. September s. g., peeteiktees, wehlak neweenu wairs neklausihs, bet ar parahdu slehpejee likumigi isdarihs. Nr. 71. 1

Pabaschu pagasta teesâ, tai 12. Juni 1880.

Widsemes gubernas, Rigas aprinka, Salas pagasta teesa zaur scho sinamu dara, ka pee schihs teesas ir schahdas adopzijas norakstitas:

1) Sche peederiga Andrei Staltin $9\frac{9}{12}$ gadus wezs dehls Jahnis Staltin, ir no Jura Ahbolin dehla weetâ peenemts.
2) Sche peederiga Binder mahjas saimneeka Jekob Bindera $9\frac{1}{2}$ gadus wezs dehls Karlis Binder ir no scheijeenes Jaunsem mahjas saimneeka Martin Jaunsem dehla weetâ usnemts.
3) Schejeenes Labrenz saimneeka Peter Behrses $10\frac{1}{2}$ gadus wezu dehlu Juri Behrse peenem dehla weetâ mineta Peter Behrses mahsa Trihna Behrse.

Kam pret schahm adopzijahm buhtu kahda eeruna, tas lai 6 mehneschu laikâ schai teesai to sinnamu dara, jo pehz mineta laika notezeschanas tiks adopzijas par spehku dabujuschahm usskatitas.
Salas pag.-teesâ, 27. Mai 1880. Nr. 64. 1

Торги. Torge.

Von dem Livländischen Hofgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß der zur Concursmasse des Pernauschen Kaufmanns Fromhold Johann Falk gehörige, vom Pernauschen Stadtgute Sauck abgetheilte und dem Cridar Fromhold Johann Gottlieb Falk hierselbst am 5. Juli 1878 sub Nr. 289 mit Grundzinsrecht zugeschriebene Grundzinsplatz Nr. 182 sammt dem darauf befindlichen Wohnhause nebst Speicher und Nebengebäuden bei diesem Hofgerichte in dreien Torgen am 22., 23. und 24. September d. J. und falls im dritten Torge auf die Abhaltung eines Peretorges angetragen werden sollte, in einem sodann am 25. September d. J. darauf folgenden Peretorge, zu gewöhnlicher Sitzungszeit der Behörde, unter nachstehenden Bedingungen zum öffentlichen Meistbot gestellt werden soll:

1) daß der Meistbieter alle Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlags, sowie die der hohen Krone gebührenden Abgaben und sonstigen Kosten des Kaufs aus seinen eigenen Mitteln und ohne Anrechnung auf den Meistbotschilling zu tragen habe,

2) daß der Meistbieter den Meistbotschilling sofort nach erhaltenem Zuschlage bei diesem Hofgerichte baar zu entrichten habe,

3) daß der Stadt Pernau als Grundherrin die gesetzlichen Rechte an diesem Grundplatze gewahrt bleiben und der Meistbieter demnach die im III. Bande des Provinzialrechts der Ostseegouvernements Art. 1324—1334 enthaltenen Bestimmungen zu erfüllen habe. Nr. 3535. 1

Riga-Schloß, den 19. Juni 1880.

Витебское Губернское Правленіе, согласно журнальному постановленію, 9. Апрѣля состоявшемуся, объявляетъ, что на 2. будущаго Сентября назначены въ присутствіи Губернскаго Правленія торги, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу имѣнія Экимань съ корчмою Новки, 2 стана Полоцкаго уѣзда, помѣщика Людгарда Мальчевскаго по неплатежу долговъ по векселямъ: а) Полоцкому городскому общественному банку 700 руб. съ % съ 11. Сентября 1879 г. и неустойкою, б) дворянкѣ Лепельскаго уѣзда Юліи Гласко 2400 руб. съ % съ 16. Іюля 1878 г. и неустойкою, в) Лепельскому мѣщанину Эльи Мовшеву Гофеншеферу 784 руб. съ %, г) Витебскому мѣщанину Симану Іофу 2000 руб. съ %, д) мѣщанину Цалкѣ Голыману 1500 р. съ %, е) мѣщанину Шмуйлѣ Оршанскому 1170 руб. съ %, казенныхъ: числящихся на этомъ имѣніи налога недоимки за 1879 годъ 70 руб. 33 коп. Имѣніе Экимань расположено при судоходной рѣкѣ Западной Двинѣ, въ разстояніи отъ губернскаго города Витебска 96 верстахъ, уѣзднаго города Полоцка въ 2 вер. отъ станціи Динабургско-Витебской желѣзной дороги въ 3 верстахъ, сбытъ произведеній бываетъ въ г. Полоцкъ сухимъ путемъ. Въ непосредственномъ распоряженіи владѣльца состоитъ земли при имѣніи Экимань съ корчмою Новкою, въ одной окружной межѣ, усадебной подъ строеніями, огородомъ и садомъ примѣрно 12 дес., пахатной примѣрно по высѣву 150 д., сѣнокосной 30 дес., подъ строевымъ разнороднымъ лѣсомъ 290 дес., подъ дровянымъ разнороднымъ лѣсомъ 143 дес., подъ зарослями 38 дес., а всего 669 дес. Въ имѣніи Экимань находятся строенія: домъ господскій деревянный на каменномъ фундаментѣ, длиною $12^1/_2$ и шириною 4 саж., крытъ гонтомъ, флигель деревянный одно-этажный на каменномъ фундаментѣ, крытъ гонтомъ, длиною 8 и шириною 4 саж., жилый домъ деревянный одно-этажный на двѣ половины, безъ половъ, крытъ драницами, длиною 9 саж. 1 арш. и шириною 2 с. 2 арш., скотный дворъ крытъ соломою, длиною 18 и шириною 20 саж., амбаръ на каменномъ фундаментѣ деревянный крытъ гонтомъ, длиною 9 и шириною 3 саж., амбаръ деревянный крытъ драницами, длиною 5 саж. $1^1/_2$ арш. и шириною 2 саж. 1 арш., скотный дворъ крытъ драницами, длиною 20 саж. и шириною 2 саж. $1^1/_2$ арш., сарай или возовня крытъ драницами, длиною 5 и шириною 3 саж. 1 арш., бывшая пивоварня, пустой ветхій домъ на двѣ половины, крытъ драницами, длиною 14 саж. и шириною 3 саж. 2 арш., домикъ новый крытъ драницами, длиною 4 и шириною 2 саж., токъ съ двумя реями на каменномъ фундаментѣ, крытъ гонтомъ, длиною 18 саж. и шириною 4 саж., сарай для складки корма, крытъ соломою, длиною 20 саж. и шириною 2 саж., сарай совершенно ветхій, крытъ соломою, длиною 12 и шириною 4 саж., воловая мельница деревянная, ветхая, объ одномъ поставѣ длиною 6 и шириною 3 саж. 2 арш., при ней хлѣвъ на каменномъ фундаментѣ, ветхій, крытъ соломою, длиною 10 и шириною 3 саж., конюшня, крытая соломою, длиною 14 саж. и шириною 3 саж. 2 арш., ветхая, хлѣвъ крытъ соломою, длиною 13 и шириною 2 с. 2 арш., два ледника, длиною и шириною 2 саж., крыты соломою, изба для кладовой крыта драницами, длиною 4 и шириною 3 саж., баня крыта гонтомъ, длиною $7^1/_2$ и шириною 3 саж., жилый домъ, отстоящій отъ усадьбы на $^1/_2$ версты, принадлежавшій къ сгорѣвшему винокурному заводу, крытъ гонтомъ, длиною 7 и шириною 3 саж. Въ усадьбѣ имѣнія б. римско-католическая каплица, нынѣ служащая для склада разной рухляди, длиною и шириною 3 саж. Строенія корчмы Новки: домъ на двѣ половины, крытъ гонтомъ, длиною 5 и шириною 3 саж. При имѣніи находится садъ, который занимаетъ до 3 дес., въ немъ яблоней старыхъ 30 и молодыхъ 150, грушъ 6, смородины 11 и крыжевника 100 кустовъ. Въ означенномъ имѣніи находится винокуренный заводъ, который съ землею подъ нимъ и свободнымъ подъѣздомъ къ нему въ 1879 г., описанъ за акцизную недоимку. Въ имѣніи Экимань, согласно отзыва, арендаторомъ принято засѣянной 35 дес., каковое количество по окончаніи срока аренды обязанъ отсѣять. Означенное имѣніе оцѣнено по десятилѣтней сложности годоваго дохода въ 19,160 руб. и оно находится въ арендномъ содержаніи у Динабургскаго мѣщанина Бенціана Гуревича по формальному контракту, заключенному 28. Іюня 1879 г., на срокъ на 9 лѣтъ, съ 23. Апрѣля 1880 года. О прочихъ же казенныхъ взысканіяхъ и недоимкахъ къ дню торга собираются подробныя свѣдѣнія.

Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются въ присутствіе Губернскаго Правленія, въ назначенный день торга, гдѣ могутъ разсматривать опись и всѣ бумаги принадлежащія къ продаваемому имуществу.

№ 3604. 3

За Лифл. Вице-Губернатора:
старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ**.

Секретарь К. Ястржембскій.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau, resp. bei der Steuer-Verwaltung abzuliefern.

Die von der Rigaschen Steuer-Verwaltung dem Rigaschen Arbeiterokladisten Johann Purring am 13. Juni 1880 Nr. 7258 ertheilte, bis zum 1. Januar 1881 giltige Legitimation.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Bürgerokladisten Reinhold Rosenbladt am 15. Januar 1877 Nr. 556 ertheilte, bis zum 1. Januar 1878 giltige Legitimation.

Das Paßbüreaubillet des zum Gute Berken verzeichneten Krischjahn Krasting, d. d. 23. November 1879 Nr. 16042, giltig bis zum 20. November 1880.

Das Paßbüreaubillet des Metschowskyschen Bauers Grigori Potemkin, d. d. 28. November 1879 Nr. 5166, giltig bis zum 8. Juli 1880.

Das Paßbüreaubillet der Poneweschschen Bürgerin Axenja Stanislawa, d. d. 6. Juni 1879 Nr. 2666, giltig bis zum 27. Juni 1880.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Bürgerokladistrn Leon Iwanow Ogonkow am 23. Juni 1880 Litt. O ertheilte, bis zum 23. Juli 1881 giltige Legitimation.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Arbeiterokladisten Michael Lasky am 23. October 1879 Nr. 10382 ertheilte, bis zum 23. November 1879 giltige Legitimation.

Редакторъ **А. Клингенбергъ**.

Anmerkung. Hierbei folgen für die betreffenden Behörden Livlands Beilagen: 1) betreffend die Ermittelung von Personen, Capitalien, und Vermögen und zwar zu den Gouvernements-Zeitungen: Nr. 19 von Moskau, Nr. 38 von Wolhinien, Nr. 19 von Petrokow, Nr. 18 von Nishni-Nowgorod, Nr. 20 von Ssimbirsk, Nr. 16 von Nowgorod, Nr. 44, 51 und 57 von Kiew, Nr. 35 von Olonez, Nr. 21 von Grodno, Nr. 36 von Wologda, Nr. 39 von Kaluga, Nr. 17 und 22 von Ssmolensk, Nr. 18 von Kuban, Nr. 34 von Poltawa, Nr. 22 und 39 von Wjatka, Nr. 14 von Minsk, Nr. 23 und 37 von Cherson, Nr. 20 von Tobolsk, Nr. 35 von Woronesh, Nr. 43 von Perm, Nr. 22 von Don; 2) besondere Ausmittelungsartikel von der Tambowschen, Woroneshschen, Stawropolschen, Kiewschen, Poltawaschen, Chersonschen, Charkowschen und Permschen Gouvernements-Regierung.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ) — Дозволено цензурою. Рига, 30. Іюня 1880 года.